CONVENCIÓN SOBRE LOS HUMEDALES (Ramsar, Irán, 1971)

52ª Reunión del Comité Permanente

Gland, Suiza, 13 a 17 de junio de 2016

**SC52-18 Rev.1**

**Cuestiones financieras de Ramsar 2014/2015**

**Acciones solicitadas:**

Se invita al Comité Permanente a tomar nota del contenido del presente informe y a:

* 1. revisar las asignaciones del excedente de 2014 y aprobar la aplicación del excedente restante de 6.000 francos suizos; y
  2. estudiar el proyecto adjunto de estados financieros de 2015, a 31 de diciembre de 2015, tomar nota del déficit de 2015 y aprobar las propuestas de la Secretaría General en funciones para eliminar el déficit del 2015.

1. La auditoría de las cuentas de 2015 por PricewaterhouseCoopers finalizó el 26 de abril de 2016. El Anexo 1 adjunto contiene los estados financieros de 2015 (según el formato de presentación de informes financieros aplicable en Suiza) a 31 de diciembre de 2015.
2. En el Anexo 2 se adjunta un resumen del presupuesto básico aprobado para 2015 y de los ingresos y gastos reales a 31 de diciembre de 2015 comparados con los presupuestados en la 48ª reunión del Comité Permanente. Dicha información se presenta en el formato utilizado por Ramsar para la presentación de cuentas.

**Asignaciones del excedente de 2014**

1. El Cuadro 1 muestra las asignaciones del excedente de 2014 aprobadas mediante la Decisión SC51-22, los gastos reales relativos a cada actividad y saldo restante de 6.000 francos suizos. Se presenta una propuesta para la aplicación del saldo restante en el párrafo 7.

**Cuadro 1: Asignaciones del excedente de 2014 aprobadas por la 51ª reunión del Comité Permanente (en miles de francos suizos, con errores por redondeo)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Aprobado por la 51ª reunión del Comité Permanente** |  | | |
| **Descripción** | **Presupuesto** | **Real** | **Variación** |
| **Excedente del presupuesto básico** | **459** | **459** | **0** |
| **Asignado:** |  |  |  |
| ENB (apoyo para la COP12) | 50 | 49 | -1 |
| Misiones Ramsar de Asesoramiento (Nicaragua) | 25 | 25 | 0 |
| Provisión para el personal | 94 | 94 | 0 |
| Patrocinio de la asistencia de delegados a la COP12 (devolución importe al fondo de reserva) | 125 | 129 | 4 |
| 51ª reunión del CP, 23 a 27 de noviembre de 2015 | 155 | 146 | -9 |
| Apoyo para el desarrollo del sitio web | 10 | 10 | 0 |
| **Saldo restante** | **0** | **6** | **6** |

**Resultados de 2015: presupuesto básico**

1. Nota: los estados financieros reflejan la situación financiera a 31 de diciembre de 2015.
2. Se adjunta el resumen del presupuesto básico de 2015 en el Anexo 2. Incluye el presupuesto aprobado, los gastos e ingresos reales y la variación entre los importes reales y las previsiones presupuestarias.
3. Antes de aplicar las provisiones, el presupuesto básico arrojaba un superávit global de 238.000 francos suizos. No obstante, la partida K del presupuesto básico de 2015 (Gastos diversos – Fondo de reserva) muestra unos gastos reales de 685.000 francos suizos, comparados con la previsión de 110.000 francos suizos, lo que supone un déficit de 575.000 francos suizos en esta partida. Por consiguiente, el Anexo 2 refleja un déficit global del presupuesto básico de 2015 de 337.000 francos suizos, que se resume en el Cuadro 2 a continuación.

**Cuadro 2: Resumen del déficit del presupuesto básico**

(en **miles de francos suizos, con errores por redondeo)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Centro de costos** |  |  | **Observaciones** |
| Ingresos |  | (12) | Intereses |
| Personal directivo |  | 48 | Salarios y subsidio para la educación |
| Asesoramiento y apoyo regionales |  | 121 | Salarios 106.000; viajes 15.000 |
| Administración |  | 40 | Salarios |
| Otros ingresos |  | 41 |  |
| ***Subtotal*** |  | ***238*** | *Excedente antes de provisiones* |
|  |  |  |  |
| **KMISC, Provisiones** |  |  |  |
| Rescisión de nombramientos, vacaciones, repatriación | (95) |  |  |
| Morosidad | (208) |  |  |
| Servicios jurídicos | (11) |  |  |
| Pérdidas cambiarias no realizadas | (261) |  |  |
| ***Subtotal*** |  | (575) | *Provisiones y pérdidas cambiarias no realizadas* |
| **Total** |  | **(337)** | *Total déficit* |

1. Se destacan los siguientes puntos para información del Comité Permanente:
   1. En términos generales, se cumplieron las previsiones presupuestarias respecto de los ingresos, salvo en el caso de los ingresos por intereses que estuvieron 11.000 francos suizos por debajo de la cifra presupuestada. Esta diferencia se debe a la situación económica general en Europa y a los tipos de interés bajos.

* 1. Los costos salariales totales fueron inferiores en 218.000 francos suizos a las previsiones presupuestarias (7% por debajo del presupuesto) como resultado de:

1. 50% de la previsión para el Oficial Regional de Oceanía, no utilizada en 2015 (40.000 francos suizos);
2. importe acumulado correspondiente al Oficial Regional de Oceanía en 2014 (85.000 francos suizos);
3. incorporación tardía del Oficial de Tecnologías de la Información (40.000 francos suizos);
4. incorporación tardía de la Secretaria General Adjunta (15.000 francos suizos);
5. subsidio para la educación no utilizado (40.000 francos suizos); y
6. otros ajustes menores (-2.000 francos suizos).
   1. No ha habido incrementos impuestos por la UICN por aumento del costo de la vida o por incrementos salariales desde 2011.
   2. Se hicieron las asignaciones de 106.800 francos suizos a las Iniciativas Regionales de Ramsar, conforme a lo acordado por la 49ª reunión del Comité Permanente (Decisión SC49-03) y se presentó el informe correspondiente a la 51ª reunión del Comité Permanente. Adicionalmente, se destinaron 13.200 francos suizos para la reunión de las Iniciativas Regionales de Ramsar previa a la 51ª reunión del Comité Permanente, conforme a lo acordado por el Equipo Ejecutivo en agosto de 2015. Estas dos partidas suman un total de 120.000 francos suizos, de acuerdo con el presupuesto aprobado por la 48ª reunión del Comité Permanente.
   3. El déficit de 575.000 francos suizos indicado respecto de la partida K del presupuesto básico de 2015 (Gastos diversos – Fondo de reserva) refleja una serie de factores contribuyentes:
      1. **Partida presupuestaria K.ii**. Hubo pérdidas cambiarias importantes de 261.000 francos suizos. Con fecha 15 de enero de 2015, el Banco Nacional Suizo abandonó su política de cambio mínimo del franco suizo con el euro, lo que resultó en un revalorización significativa al alza del franco suizo respecto de otras divisas. Teniendo en cuenta que la Secretaría tenía reservas de 2.600.022 dólares de los EE.UU., 828.237 euros, y 4.428.424 coronas noruegas, hubo una pérdida realizada relativa a estas divisas.
      2. **Partida presupuestaria K.ii**. Las provisiones reales para rescisiones de nombramiento del personal, vacaciones del personal y repatriación del personal superaron el importe presupuestado de 50.000 francos suizos en 95.000 francos suizos. (Un incremento de las provisiones tiene el mismo impacto que "gastos" en la cuenta de resultados y un efecto negativo sobre el presupuesto.)
      3. **Partida presupuestaria K.ii**. La suma de las dos provisiones antes citadas (261.000 francos suizos y 95.000 francos suizos) arrojó un déficit total de 356.000 francos suizos en esta partida presupuestaria.
      4. **Partida presupuestaria K.iv.** La provisión para morosidad (contribuciones pendientes de pago) se calculó en 691.000 francos suizos, lo que representa un aumento de 208.000 francos suizos respecto de la provisión para morosidad de 483.000 francos suizos en 2015. Teniendo en cuenta que no estaba previsto que las contribuciones impagadas fueran a aumentar durante el ejercicio, no había presupuesto para esta provisión. La Secretaría está tomando esta cuestión muy en serio y trabajará con las Partes para resolver la situación a lo largo del próximo año y antes de la 53ª reunión del Comité Permanente. Para más información al respecto, véase el documento SC52-19 *Partes Contratantes con contribuciones pendientes de pago*.
7. Debido al déficit global de 337.000 francos suizos, al cierre de 2015, el fondo de reserva se redujo a 372.000 francos suizos, lo que representa el 7,3% del presupuesto básico anual. Esta cifra se aproxima al nivel mínimo de 6% del presupuesto básico anual que fue aprobado durante la 11ª reunión de la Conferencia de las Partes (Resolución XI.2 Cuestiones financieras y presupuestarias, párrafo 21.c).

**Resolución del déficit de 2015 y reposición del fondo de reserva**

1. El Anexo 3 muestra el presupuesto básico para 2016 que fue aprobado por la 51ª reunión del Comité Permanente. El Comité Permanente decidió incluir 278.000 francos suizos en la partida K del presupuesto de 2016 para provisiones para el Fondo de reserva (Gastos varios – Fondo de reserva) (Anexo 3, partida K.i.). La provisión de una cuantía tan excepcionalmente elevada proviene principalmente del ahorro en los costos salariales del presupuesto básico por la existencia de dos puestos vacantes en 2016 (la Secretaría General y el Responsable de las Asociaciones de Colaboración. Está previsto que una parte importante de estos fondos quede disponible a finales de 2016 para reponer el fondo de reserva. Por lo tanto, si se destinan, por ejemplo, 40.000 francos suizos para cubrir las provisiones “normales” (para morosidad y para prestaciones sociales), quedaría la cantidad de 238.000 francos suizos para reponer el fondo de reserva a finales de 2016.
2. Adicionalmente, el saldo restante del superávit de 2014, de 6.000 francos suizos, tal y como se indica en el Cuadro 1, se puede utilizar para reponer el fondo de reserva para 2016.
3. En este caso, el fondo de reserva se repondría con un saldo de 616.000 francos suizos, lo que representa el 12,1% del presupuesto básico (véase el Cuadro 3) y un nivel más sólido y más sostenible que el saldo de 372.000 francos suizos indicado para el cierre de 2015 en el Anexo 2.

**Cuadro 3: Propuesta para reponer el Fondo de Reserva (en miles de francos suizos)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Fondo de reserva al cierre de 2015** | **372** | |
| Excedente de 2014, saldo restante |  | 6 |
| Provisión para 2016 (presupuesto) |  | 238 |
| **Fondo de reserva al cierre de 2016** |  | **616** |

**Resultados de 2015: presupuesto no básico y contribuciones voluntarias**

1. En 2015, se recibieron contribuciones voluntarias al presupuesto no básico por el importe de 420.700 francos suizos para patrocinar la asistencia de delegados a la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes en Punta del Este, Uruguay. Dichas contribuciones figuran en la lista del Cuadro 4.

**Cuadro 4:** **Recaudación de fondos para la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes, Patrocinio de delegados, en francos suizos**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Donante** | **Importe en francos suizos** | **Divisa** |
| Star Alliance | 13.566 | EUR 12.995 |
| Alemania | 10.479 | EUR 10.000 |
| Australia | 29.660 | AUD 40.000 |
| Austria | 5.166 | EUR 5.000 |
| Canadá | 30.000 | CAD 40.000 |
| Corea (la República de) | 23.750 | USD 25.000 |
| Finlandia | 20.807 | EUR 20.000 |
| Noruega | 40.847 | NOK 340.000 |
| Países Bajos | 8.070 | EUR 7.500 |
| Suecia | 55.684 | SEK 500.000 |
| Suiza | 115.000 | CHF 115.000 |
| PNUMA-ORAO | 12.949 | CHF 12.950 |
| Otros fondos (Nota 1) | 54.711 | CHF 54.700 |
| **Total** | **420.688** |  |

Nota 1: Otros fondos = cantidades restantes de otros fondos que se hubiesen acordado destinar al patrocinio de delegados.

1. Los Estados Unidos de América hizo una contribución voluntaria de 1.149.575 francos suizos (1.150.000 dólares de los EE.UU.), de los cuales 1.065.800 francos suizos fueron destinados al presupuesto básico de la Secretaría y 83.775 francos suizos se destinaron a proyectos no financiados del presupuesto básico a través del Fondo Humedales para el Futuro.
2. En 2015, se recibieron otras contribuciones voluntarias en efectivo por un importe de 618.000 francos suizos que se desglosa de la forma siguiente: 259.000 francos suizos de Danone en señal de su compromiso constante para ayudar a Ramsar a comunicar su misión (específicamente, para promover el bienestar humano y los humedales saludables); 100.000 francos suizos del Gobierno de Suiza para las traducciones para la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes; 177.000 francos suizos de MAVA para la conservación del patrimonio natural y cultural de los humedales; y 41.000 francos suizos de la Convenio sobre la Diversidad Biológica para una publicación sobre el mantenimiento de la capacidad de la diversidad biológica para continuar sustentando el ciclo hidrológico. Corea del Sur (7.680 francos suizos), Japón (24.300 francos suizos), Noruega ( 8.500 francos suizos) y Star Alliance (17.000) apoyaron diversas reuniones regionales.
3. El presupuesto aprobado por la 11ª reunión de la Conferencia de las Partes incluía contribuciones voluntarias al presupuesto no básico de 13,4 millones de francos suizos durante el trienio para financiar las actividades prioritarias para 2013-2015 (véase el Anexo 4). Aunque estaba previsto que se recibieran 5,3 millones de francos suizo por este concepto durante el año 2015, la realidad es que las contribuciones voluntarias al presupuesto no básico fueron mucho más bajas de lo previsto y llegaron a 1,2 millones de francos suizos, tal y como se puede apreciar en el Anexo 1, Apéndice A.

**Balance del 2015**

1. El Anexo 1 corresponde al Balance a 31 de diciembre de 2015. La Secretaría tenía un total de 4.652.368 francos suizos en efectivo equivalente correspondiente a las siguientes cantidades de divisas: 678.542 francos suizos, 828.237 euros (equivalente a 896.657 francos suizos), 2.600.022 dólares de los EE.UU. (equivalente a 2.576.115 francos suizos) y 4.428.424 coronas noruegas (equivalente a 501.052 francos suizos). Al tener cantidades de divisas, la apreciación del tipo de cambio del franco suizo frente a la mayoría de las divisas mundiales en enero de 2015 supuso una pérdida cambiaria importante de 261.000 francos suizos.
2. La suma de los saldos de efectivo y de las cuentas por cobrar fue suficiente para cubrir todas las obligaciones financieras (pasivo) de la Secretaría al cierre de 2015. A la vista de la tendencia al alza de la morosidad relativa a las contribuciones pendientes, la Secretaría controlará la situación de caja con el fin de garantizar que pueda seguir desempeñando sus actividades.
3. Las propuestas para resolver la cuestión de las contribuciones pendientes de pago se tratan en mayor detalle en el documento DOC SC52-19.

**Anexos**

1. Estados financieros a 31 de diciembre de 2015, auditados (preparados según formato de presentación de estados financieros aplicable en Suiza) Página 7
2. Resultados del presupuesto básico de 2015, con el presupuesto aprobado por la 48ª reunión del Comité Permanente, ingresos y gastos reales y variación respecto del presupuesto aprobado Página 11
3. Presupuesto para 2016 aprobado por la 51ª reunión del Comité Permanente Página 12
4. Presupuesto no básico del trienio 2013-2015 (Anexo III de la Resolución XI.2) Página 13

**Anexo 1**

**Estados financieros a 31 de diciembre de 2015, auditados (presentado según formato aplicable en Suiza)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **BALANCE A 31 DE DICIEMBRE** | | |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| *en miles de francos suizos* | **Notes** | **2015** | |  | **2014** | |
| **ACTIVOS** |  |  |  |  |  |  |
| **Activo corriente** |  |  |  |  |  |  |
| Efectivo y depósitos bancarios a corto plazo |  | 4.652 |  |  | 6.443 |  |
| Activos exigibles a Partes Contratantes (netos) | 6 | 658 |  |  | 460 |  |
| Otros activos exigibles | 7 | 88 |  |  | 11 |  |
| **Total de activos corrientes** |  | **5.398** |  |  | **6.914** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Activo fijo (neto)** |  |  |  |  |  |  |
| Mobiliario de oficina y equipos informáticos, al costo |  | 82 |  |  | 101 |  |
| Menos la depreciación acumulada | 9 | (48) |  |  | (61) |  |
| **Total de activos no corrientes** |  | **34** |  |  | **40** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **TOTAL DE ACTIVOS** |  | **5.432** |  |  | **6.954** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **PASIVO Y SALDOS DE FONDOS** |  |  |  |  |  |  |
| **Pasivo corriente** |  |  |  |  |  |  |
| Importe adeudado a la UICN |  | 775 |  |  | 514 |  |
| Otras cuentas por pagar | 8 | 630 |  |  | 839 |  |
| Pasivo acumulado |  | 293 |  |  | 381 |  |
| **Total de pasivo corriente** |  | **1.698** |  |  | **1.734** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Provisiones** |  |  |  |  |  |  |
| Repatriación del personal | 5 | 124 |  |  | 128 |  |
| Vacaciones del personal | 5 | 165 |  |  | 123 |  |
| Rescisión de nombramiento del personal | 5 | 227 |  |  | 128 |  |
| **Total de provisiones** |  | **516** |  |  | **379** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Fondo y reservas** |  |  |  |  |  |  |
| Fondo de reserva, de uso no restringido | 11 | 372 |  |  | 709 |  |
| Proyectos limitados | 12 | 2.846 |  |  | 4.131 |  |
| **Total de fondo y reservas** |  | **3.218** |  |  | **4.841** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **TOTAL DE PASIVO Y SALDOS DE FONDOS** |  | **5.432** |  |  | **6.954** |  |



**Anexo 1**

**Apéndice A: Proyectos financiados con fondos restringidos, desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 2015 (con errores por redondeo)**





**Anexo 2**

**Resultados del presupuesto básico de 2015, presupuesto aprobado por la 48ª reunión del Comité Permanente, ingresos y gastos reales y variación respecto del presupuesto aprobado (con errores por redondeo)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Presupuesto básico aprobado** | **Ingresos y gastos reales con cargo al presupuesto básico** | **Variación** |
| **INGRESOS** | **miles de francos suizos** | **miles de francos suizos** | **miles de francos suizos** |
| i. Contribuciones de las Partes | 3.779 | 3.779 |  |
| ii. Contribuciones voluntarias | 1.065 | 1.067 | 2 |
| iii. Impuesto sobre la renta | 225 | 222 | -3 |
| iv. Ingresos por intereses | 12 | 2 | -10 |
| **TOTAL DE INGRESOS** | **5.081** | **5.069** | **-11** |
| **GASTOS** |  |  |  |
| 1. Personal directivo de la Secretaría | 811 | 763 | -48 |
| i. Salarios y gastos sociales (SG,VSG, Auxiliar Ejecutivo de la SG) | 674 | 658 | -16 |
| ii. Viajes por asuntos oficiales (SG, VSG) | 45 | 52 | 7 |
| iii. Otras prestaciones laborales \*\* | 92 | 52 | -40 |
| B. Coordinador de Asociaciones de Colaboración | 259 | 251 | -8 |
| i. Salarios y gastos sociales (Coordinador de Asociaciones de Colaboración) | 188 | 188 |  |
| ii. Viajes por asuntos oficiales | 20 | 21 | 1 |
| iii. Otras prestaciones laborales \*\* | 51 | 42 | -9 |
| C. Asesoramiento y apoyo regionales | 1.339 | 1.217 | -121 |
| i. Salarios y gastos sociales (4 Asesores Regionales Superiores, Oficial de Asuntos Regionales, Oficial del SPREP, 4 Asesores Asistentes) | 1.201 | 1.076 | -124 |
| ii. Viajes por asuntos oficiales | 85 | 70 | -15 |
| iii. Otras prestaciones laborales \*\* | 53 | 70 | 17 |
| D. Apoyo a iniciativas regionales | 120 | 120 |  |
| i. Redes y Centros Regionales | 120 | 120 |  |
| E. Servicios científicos y técnicos | 210 | 198 | -12 |
| i. Salarios y gastos sociales (Oficial de Apoyo Científico y Técnico) | 110 | 107 | -3 |
| ii. Ejecución del GECT | 40 | 40 |  |
| iii. Reuniones del GECT | 50 | 44 | -6 |
| iv. Viajes del GECT por asuntos oficiales (VSG del GECT) | 10 | 7 | -3 |
| F. Comunicaciones, documentación, CECoP | 589 | 590 | 1 |
| i. Salarios y gastos sociales (Responsable, oficial de documentación y oficial de comunicaciones) | 434 | 433 | -1 |
| ii. Programa de CECoP | 30 | 29 | -1 |
| iii. Comunicaciones, traducción, publicaciones y presentación de informes | 120 | 122 | 2 |
| iv. Viajes | 5 | 5 |  |
| G. Administración/SISR/Web | 898 | 858 | -40 |
| i. Salarios y gastos sociales (Oficial de finanzas, RRHH, 3 auxiliares administrativos, 2 temporales) | 629 | 586 | -43 |
| ii. Costos de contratación y separación del personal\*\*\* | 25 | 28 | 3 |
| iii. Otras prestaciones laborales | 4 | 4 |  |
| v. Servicio de información sobre sitios Ramsar | 150 | 145 | -5 |
| vi. Apoyo de la Web/tecnologías de la información, además del apoyo proporcionado por la UICN | 90 | 94 | 4 |
| H. Gastos de funcionamiento | 95 | 94 | -1 |
| i. Fotocopias, imprenta, mensajería | 80 | 79 | -1 |
| ii. Adquisición y mantenimiento de equipos/material de oficina (incluye la depreciación) | 15 | 15 |  |
| I. Servicios del Comité Permanente | 85 | 85 |  |
| i. Apoyo a los delegados del Comité Permanente | 44 | 43 | -1 |
| ii. Reuniones del Comité Permanente | 6 | 6 |  |
| iii. Interpretación simultánea en las reuniones del Comité Permanente | 35 | 36 | 1 |
| J. Gastos por servicios administrativos de la UICN (máximo) | 566 | 546 | -20 |
| i. Administración, RR.HH., finanzas y servicios de tecnologías de la información | 566 | 546 | -20 |
| K. Varios – Fondo de reserva | 110 | 685 | 575 |
| i. Fondo de reserva |  |  |  |
| ii. Aumento de la provisión y pérdidas cambiarias | 50 | 406 | 356 |
| iii. Otros gastos no incluidas en las partidas anteriores– *Servicios jurídicos* | 60 | 71 | 11 |
| iv. Provisión para morosidad |  | 208 | 208 |
| **TOTAL DE GASTOS** | **5.081** | **5.406** | **326** |
| **EXCEDENTE / (DÉFICIT)** |  | **-337** | **-337** |
|  |  |  |  |
| **TOTAL GASTOS SALARIALES – sueldos del personal y gastos asociados** | **3.435** | **3.217** | **-218** |
|  | 68% | 59% | -8 |
| **TOTAL GASTOS DE VIAJES** | **165** | **156** | **-9** |
|  | 3% | 3% | 3% |

**Anexo 3**

**Presupuesto para 2016 aprobado por la 51ª reunión del Comité Permanente, en miles de francos suizos**

|  |  |
| --- | --- |
| **INGRESOS** | miles de francos suizos |
| Contribuciones de las Partes | 3.779 |
| Contribuciones voluntarias | 1.065 |
| Impuesto sobre la renta | 225 |
| Ingresos por intereses | 12 |
| **TOTAL DE INGRESOS** | **5.081** |
|  |  |
| **GASTOS** |  |
| **A. Personal directivo de la Secretaría** | **605** |
| Salarios y gastos sociales | 554 |
| Otras prestaciones laborales | 26 |
| Viajes | 25 |
| **B. Coordinador de Asociaciones de Colaboración** | **64** |
| Salarios y gastos sociales | 47 |
| Otras prestaciones laborales | 17 |
| Viajes |  |
| **C. Asesoramiento y apoyo regionales** | **1.342** |
| Salarios y gastos sociales | 1.201 |
| Otras prestaciones laborales | 56 |
| Viajes | 85 |
| Misiones Ramsar de Asesoramiento |  |
| **D. Apoyo a iniciativas regionales** | **120** |
| Redes y centros regionales | 120 |
| **E. Servicios científicas y técnicos** | **212** |
| Salarios y gastos sociales | 110 |
| Otras prestaciones laborales | 2 |
| Viajes | 10 |
| Ejecución del GECT | 40 |
| Reuniones del GECT | 50 |
| **F. Comunicaciones** | **569** |
| Salarios y gastos sociales | 434 |
| Viajes | 5 |
| Programa de CECoP | 30 |
| Comunicaciones, traducción, publicaciones y presentación de informes | 100 |
| **G. Administración/SISR/Web** | **981** |
| Salarios y gastos sociales | 629 |
| Otras prestaciones laborales | 5 |
| Costos de contratación y separación del personal | 120 |
| Viajes | 10 |
| Servicio de información sobre sitios Ramsar (mantenimiento y desarrollo) | 117 |
| Apoyo y desarrollo del sitio web/tecnologías de la información | 100 |
| **H. Gastos de funcionamiento** | **95** |
| Generales | 80 |
| Equipos/material de oficinas | 15 |
| **I. Servicios del Comité Permanente** | **165** |
| Apoyo a los delegados del Comité Permanente | 50 |
| Reuniones del Comité Permanente | 15 |
| Traducciones del Comité Permanente | 60 |
| Interpretación simultánea en las reuniones del Comité Permanente | 40 |
| **J. Gastos por servicios administrativos de la UICN (máximo)** | **540** |
| Administración, RR.HH., finanzas y servicios de tecnologías de la información | 540 |
| **K. Varios – Fondo de reserva** | **388** |
| Fondo de reserva | 278 |
| Provisiones para rescisión de nombramientos y repatriación |  |
| Provisiones | 50 |
| Servicios jurídicos | 60 |
| **TOTAL DE GASTOS** | **5.081** |
|  |  |
| **TOTAL GASTOS SALARIALES – sueldos del personal y gastos asociados** | **3.081** |
|  | 61% |
| **TOTAL GASTOS DE VIAJES** | **135** |
|  | 3% |

**Anexo 4**

**Gastos presupuestados con cargo al presupuesto no básico 2013-2015 (del Anexo III de la Resolución XI.2)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Partida del presupuesto no básico** | **Necesidad de financiación para tres años**  **(francos suizos)** |
| 1. Oficial subalterno de asociaciones de colaboración/recaudación de fondos para apoyar al Coordinador de Asociaciones de Colaboración y formar la dependencia. Podría ser un oficial subalterno del cuadro orgánico u otro. | B | 390.000 |
| 1. Un Oficial Regional en apoyo de cada uno de los cuatro equipos regionales en la Secretaría, a partir de 2014. Podría ser un oficial subalterno del cuadro orgánico. | C | 1.174.000 |
| 1. Apoyo a Redes y Centros de Iniciativas Regionales. Financiación para las actividades prioritarias. | D | 900.000 |
| 1. Programa de trabajo del GECT para 2013-2015 (Estrategias 1.1, 1.2, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7, 1.9, 2.5, 3.1), incluido el proyecto del Sistema Mundial de Observación de los Humedales (GWOS, en inglés) (pero excluido el proyecto SISR recogido en el punto 8 más adelante). | E | 1.905.000 |
| 1. Oficial subalterno como oficial de administración de red/medios de comunicación social para reforzar el equipo de comunicaciones. | F | 390.000 |
| 1. Oficial de TI para, entre otras cosas, dirigir mejoras en el sitio web y el software de gestión de documentos, permitir la participación en InforMEA y apoyar otro manejo de la base de datos y otras mejoras; así como para supervisar el SISR electrónico y el proyecto de revisión de la Base de Datos sobre los Sitios Ramsar. | G | 390.000 |
| 1. Servicios de interpretación para las reuniones de los subgrupos del Comité Permanente. | I | 75.000 |
| 1. Inversión en procesos y software para la presentación electrónica al SISR y la base de datos de FIR. | 1 | 400.000 |
| 1. Día Mundial de los Humedales (DMH) (actualmente financiado por Danone) al nivel actual, es decir, preparación y difusión de productos tales como folletos y carteles y otros materiales de CECoP para la personalización y promoción del DMH (Estrategia 4.1). | 2 | 300.000 |
| 1. Misiones Ramsar de Asesoramiento de emergencia a Partes que no pueden autofinanciar sus misiones (Estrategias 2.4, 2.6). | 3 | 450.000 |
| 1. Organización de un taller de planificación de las acciones de CECoP y otras acciones de CECoP destinadas a apoyar las actividades de CECoP financiadas con cargo al presupuesto básico (Estrategia 4.1). | 4 | 300.000 |
| 1. Asignación de 1.000.000 de francos suizos al año para dotar de recursos al Fondo de Pequeñas Subvenciones y de 400.000 francos suizos para financiar otras subvenciones a fin de mantener los tres programas actuales de subvenciones en funcionamiento (apoyo a muchas Estrategias para 2009-2015, entre ellas la 1.3 y la 5.1). | 5 | 4.200.000 |
| 1. Reuniones (técnicas) regionales anuales, con una mayor aportación de fondos durante el año anterior a la COP para sufragar gastos de delegados y de reuniones relacionados con reuniones regionales preparatorias de la COP. | 6 | 1.050.000 |
| 1. Patrocinio de la asistencia de delegados que cumplen los requisitos a la COP12 en 2015 (Estrategias 3.3, 4.2). | 7 | 1.200.000 |
| 1. Proceso de visión de futuro para 2016-2021 y el Plan Estratégico para 2016-2021, con una aportación significativa de las Partes Contratantes y otros interesados directos pertinentes para 2016-2021. | 8 | 250.000 |
|  |  |  |
|  | CHF | 13.374.000 |